



伯特利

院長的話

神學教育與奧運精神

院訓

人若自潔，脫離卑賤的事，
就必作貴重的器皿，成為聖
潔，合乎主用，預備行各樣
的善事。（提後二 21）

2012年倫敦奧運及殘奧已於8月中及9月中分別完成，香港健兒成績不俗，殘奧的表現尤其突出。奧運源於希臘，除雅典有辦外，其他城市也有，如接近哥林多的伊斯特米亞（Isthmian），因此保羅給哥林多教會的書信中，也引用哥林多人所熟悉的運動作比方。

哥林多前書八章及十章處理吃拜偶像之物，第九章則插入了保羅運用自由處理工價的課題。保羅在九章1至14節先列舉說明工人得工價的理由，九章15至23節表明他願意為別人得福音的好處而不收工價。最後又以運動作比方結束。

第九章24至25節以運動作比方，26至27節則是應用。其中提到三個主要課題：第一是目標，賽跑的目標是為得著獎賞，因此保羅的事奉是有清晰的目標：我

奔跑，不像無定向的；我鬥拳，不像打空氣的。第二是操練，比賽要求運動員要有操練：凡較力爭勝的，諸事都有節制，因此保羅要求自己攻克己身，叫身服我。第三是守規矩，賽跑要守規矩才得冠冕，不守規矩就被取消資格反被棄絕。

保羅的教導對神學教育也是很好的提醒：我們對神學教育有否期望？對自己的生命及事奉有否期望？保羅的期望是得著獎賞，九章16節提到我傳福音原沒有可誇的……我若甘心做這事，就有賞賜……我的賞賜是甚麼呢？就是我傳福音的時候，叫人不花錢得福音，免得用盡我傳福音的權柄。保羅蒙召向外邦人傳福音，不為名、不為利、不為己，只為忠於上帝呼召及託付。莫說神學生一定有上帝的呼召，就是平信徒也一定有上帝的呼召，我們都得心意更新變化，在不斷變化的環境中忠於上帝的呼召，堅持到底；人生及事奉若有此取向，便較容易處理報酬多寡、權力鬥爭、同工相處、個人面子、成敗得失等問題，否則事奉的心態會變質，甚至為了建立自己的王國而犧牲他人。

其次是操練紀律。在激烈的比賽中，成敗不再是一分一秒，而是十分甚或百分一秒，每一動作不容少許瑕疵。專業的運動員訓練，同一動作每天可能重複千百次，常人很難想像箇中的艱苦。神學生在學時亦要從事艱苦的操練及建立紀律，畢業後沒有

功課死線及老師督導下，便可保持規律的狀態，為福音努力。操練及紀律範疇包括身心社靈，



院長陸輝牧師

因此早睡早起、精神飽滿、勤作運動、善用時間、重視關係、恆常靈修、拒絕試探、認真看書、多作研究、準時交功課等等，都是不容忽視的。

最後是守規矩。賽跑偷步、打假波、犯規、未盡全力等都會被取消比賽資格。因此保羅關心傳福音時要守規矩，免得被取消資格。日常若未有操練及建立好的紀律，間接是將自己放在試探的境地，久而久之，終會違規，俗語說「小時偷針大時偷金」便是這個原理。另外，不建立對金錢的正確觀念、不建立儉樸的生活、不養成量力而為的消費習慣，也是將自己放在試探中，某日當週轉不靈，挪用公款的機會便大大增加了。同樣道理也可放在權力上，為求出名便會出位、為求面子便會死撐、為求高位便會分黨，作事手法漸成為習慣及性格，最終是虧損上帝的工作。近日政界高層屢傳誠信問題，同學們應以此為鑑，並學習「以終為始」、「有始有終」的學習及事奉態度。



失落的瑰寶¹讀《利未記》的挑戰

黃儀章（本院聖經系教授）

I. 利未記：一卷被忽略的經卷

在我們的讀經生活中，有些經卷是我們比較多讀的，但也有一些經卷是我們比較少讀的，²甚至是不想讀的，³其中一卷肯定是利未記。⁴

唐佑之博士指出：「利未記可能是信徒延至最後才研習的書卷……它卻是猶太孩童的啟蒙讀本，讓孩童學習敬虔的生活。」⁵著名福音派舊約學者Gordon Wenham也有同樣的觀察：「對於猶太人的兒女來說，利未記是他們第一本閱讀的經卷，但對於今天的基督徒來說，它卻是他們最後才讀的聖經，縱使他們有作出嘗試。這真是一件十分遺憾的事情。」⁶

對不少弟兄姊妹來講，利未記仍然是一卷未被打開的經卷。⁷

為甚麼會有這現象呢？第一個原因是沉悶。據我的觀察和了解，不少弟兄姊妹不讀、少讀利未記，是因為這經卷的內容十分沉悶，每次讀的時候，都提不起勁，甚至是被當中沉悶的內容帶進夢鄉。

第二個原因是難明。由於這經卷不容易明白，⁸當中所講及的內容，與我們今日所接觸的有一段距離。⁹特別當中提到很多與古以色列人有關的禮儀，¹⁰如獻祭的禮儀（利一~七）和一些與日常生活有關的條例（利十一~十五），更叫我們摸不著頭腦。讀到這些經文，他們會問：為何有些食物是不潔淨，有些食物卻是潔淨的呢（利十一）？為何婦人生了嬰孩會成為不潔淨呢（利十二）？¹¹進入利未記，我們彷彿進入了一個非常陌生的世界。¹²

第三個原因是不易應用。一些弟兄姊妹覺得利未記與他們今天的生活毫不相干，難以應用在今日的處境中，所以便不讀、少讀。在這方面，唐佑之博士指出，利未記對一些信徒來講，是「它的猶太色彩太濃，對現今教會似沒有直接的教導。」¹³

最後一個原因，是不再需要。有些弟兄姊妹以為利未記所講的教導，今天已不再需要。例如：當中所講及的獻祭，因耶穌基督為我們已一次獻作最完美的祭，所以，今天我們不再需要獻祭，也因此，我們不再需要利未記。

II. 利未記：一卷不能忽略的經卷

雖然利未記不是弟兄姊妹所喜愛和重視的經卷，但在新約聖經作者的眼中，甚至在我們主耶穌的眼中，利未記是他們所重視和寶貴的經卷：

A. 新約聖經作者對利未記的重視

我們若稍為讀一讀新約聖經，便不難察覺新約聖經的作者們都重視利未記。當他們要帶出一些重要的教導時，他們都以利未記為他們的聖經基礎：

1. 希伯來書作者

在希伯來書，作者其中一個重點是要指出，耶穌基督作為更美的大祭司，為我們成就一個更完美、更穩妥的救恩。因此，我們務要在這救恩上站立得穩。¹⁴為要幫助弟兄姊妹明白這個寶貴的信息，希伯來書作者把他的教導建立在利未記之上。例如：他指出耶穌基督是更美的大祭司（希四~九），比在古時作大祭司的亞倫，更能成為神與人之間的中保，替人獻上贖罪祭。昔日，大祭司亞倫在每年的贖罪日，都要進入至聖所，替以色列人贖罪。但耶穌基督作為大祭司，他不需要像亞倫一樣每年重複地進入至聖所，他只需要進入一次，便能把人的罪永久地救贖（九11-14）。希伯來書作者在這方面的教導，是建基在利未記及大祭司（利八~九）和贖罪日（利十六）的經文上。¹⁵對作者來講，利未記是重要的。要明白希伯來書作者的教導，我們不能輕視利未記。¹⁶

2. 保羅

對使徒保羅來講，利未記也是一卷重要的書卷。像希伯來書作者一樣，當他要帶出一些重要的教導時，他也是以利未記為他的基礎。在羅馬書五章9至10節（另參羅三25）保羅特別指出罪人被神稱為義，是要靠著耶穌的血。為何「血」這麼重要呢？保羅「血」的神學很明顯是來自利未記。¹⁷利未記十七章11節清楚指出：因為活物的生命是在血中，我把這血賜給你們，可以在壇上為你們的生命贖罪，因血裡有生命，所以能贖罪。另一方面，保羅在羅馬書十三章9節和加拉太書五章14節指出信徒群體相處一個很重要的原則，是



要「愛人如己」，當弟兄姊妹活出這生命素質時，他們就完全了律法。¹⁸保羅憑甚麼向弟兄姊妹發出這個愛的呼喚呢？答案當然是來自神的話、神的吩咐。保羅是以利未記的教導來勉勵弟兄姊妹（參利十九18）。¹⁹對保羅來講，利未記是重要的。無論是要講明救恩的成就，或是生活的流露，保羅都是以利未記作為他的聖經基礎。

3. 約翰

在約翰壹書一章7節和9節，使徒約翰提到耶穌的血洗淨我們一切的不義、我們若認自己的罪，神是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。讀到這兩節經文，我們不禁會問：「耶穌的血如何能洗淨我們的不義呢？」要明白這方面，我們需要回到利未記，特別是「贖罪祭」（當今大部分學者稱為潔淨祭）²⁰的意義和血在這祭中的重要作用。彼得在彼得前書一章16節，彼得向他的讀者發出一個聖潔的呼籲：你們要聖潔。很明顯，彼得的呼籲是來自利未記的（參利十一44-45，十九2，二十7）。²¹

B. 主耶穌對利未記的重視

利未記之所以重要的另一個原因，是我們的主耶穌十分重視它，主提醒我們，利未記是不能忽略的。在主耶穌的教導中，不少重要的教導是來自利未記的，例如：要孝敬父母（太十五3-6；參利二十9，十九32）、²²愛人如己（太二十二39；可十二31；路十27；參利十九18）、²³愛仇敵（太五43-48；參利十九16-18）。²⁴另一方面，主耶穌所做的一些工作，如潔淨癲瘋病人（太八1-4；可一40-45），很明顯是衝著利未記對癲瘋病人的看法而做的（參利十三~十四）。還有，在逾越節的晚餐中，主耶穌拿起杯來，說：這是我立約的血，為多人流出來，使罪得赦（太二十六28），讓我們再次看到利未記的教導，特別是關乎血的功用，成為主耶穌教導的重要基礎（參利十七11）。

III. 利未記是神給我們的話

我們要承認利未記是神給我們六十六卷經卷其中一卷，²⁵而聖經又是於教訓、督責、使人歸正、教導人學義，都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事（提後三16-17）。因此，我們沒有理由不讀這卷經卷。若然大部份新約聖經的作者，甚至我們的主耶穌基督都讀這卷經卷，我們更要讀，並且用心地讀。著名舊約學者Gordon Wenham指出：「這卷聖經實在不能被我們忽視，甚至置之不理。」²⁶

IV. 利未記對現今基督徒的重要性²⁷

Wenham指出：「這卷書在信仰上和神學上，都有一些很重要的教導。」²⁸對於今日的基督徒，利未記有以下的重要：

A. 對於神的聖潔和憤怒，利未記幫助我們有一個更全面的認識

利未記比其他任何經卷，更顯出神的聖潔（參利十一44-45，十九2，二十26，二十二16，32）。這位聖潔的神是一位有界線的神、一位不能隨便接近的神，更是一位不能冒犯的神，人要到這位聖潔的神面前，要打醒十二分精神，有好的預備，否則便會招至神的憤怒（參利十一3）。

B. 對於神為人預備的救恩，利未記幫助我們有一個更全面的認識

救恩的需要是因為人的罪。但罪有甚麼可怕呢？利未記在這方面給我們詳盡的看見：罪惹動神的憤怒（利一），罪使神的居所受到污染（利四1~五13，十六），罪叫被罪者受到虧損（利五14~六7）。另一方面，利未記也讓我們看見救贖的恩典，²⁹透過獻祭的制度，我們更能明白「代贖」的代價和意義。³⁰此外，利未記亦幫助我們明白中保的重要。在整個獻祭的制度中，若任何人要獻祭，無論是甚麼祭，他不能自己獻上。獻祭的人當然有自己的責任和參與，但他需要祭司的幫助（把祭物放在祭壇上、把血處理等）。從這角度來看，人要到神的面前，是需要一個作為他和神中間的中保。在每年一次的贖罪日，這個中保的角色更加重要。在這日擔起這重要角色的，不是一個普通的祭司，而是大祭司。他代表全體以色列人，小心翼翼地進到最接近神的地方，就是至聖所，將祭牲的

血灑在施恩寶座前（參利十六）。總的來說，利未記把「福音」的精髓清楚地表達出來。Tidball指出：「沒有利未記，福音就沒有意思。」³¹

C. 對於基督徒應有的生活追求和表現，利未記幫助我們有一個更清楚的認識³²

a. 更知道如何經歷神的同在

Wenham指出：「在重尋利未記中關乎舊約敬拜的原則時，我們可以學習到一些如何接近神的方法。」³³要經歷和享受神的同在，利未記指出：第一，要對罪處理好。罪會惹怒神、污染神的居所，也會對人帶來虧損。因此，若要止息神的憤怒，人需要獻上燔祭；若要使神的居所得潔淨，人需要獻上潔淨祭；若要使受虧損的人得到賠償，人需要獻上贖愆祭（當今大部分學者稱這祭為補償祭）。³⁴

b. 更知道神對我們的挑戰：「你們要聖潔」

Kiuchi指出：「利未記指出一個使人氣餒的功課，就是要聖潔。」³⁵利未記作者卻將聖潔的神對祂子民的要求說出來：你們要聖潔，因為我是聖潔的（利十九2，二十26）。

c. 更知道如何活出聖潔的生活

聖潔生活不單指遠離罪惡（separation from sin）；積極方面，聖潔生活指分別出來歸神為聖【中文】（separation to God），在家庭中活出聖潔的性生活（利十八、二十），在社群中活出愛仇敵和愛鄰舍的生命（利十九），將屬於神的時間分別出來：守節期、安息日、贖罪日等（利二十三）。

這樣寶貴的經卷，實在值得我們去讀，並要努力去明白這塊瑰寶的信息。

1 不少弟兄姊妹讀利未記的時候，不知自己身在何處——是在埃及？或是在迦南？其實，整個利未記的場景是在西乃山（參利7:38；25:1;26:46；27:34）；Milgrom: “Throughout Leviticus, Israel is encamped at Sinai” (Jacob Milgrom, *Leviticus, A Continental Commentary* [Minneapolis: Fortress Press], 6).

2 Noth: “The book is one of those books of the Old Testament that are usually not read much” (M. Noth, *Das dritte Buch Mose. Leviticus, ATD* (Göttingen, 1962), preface); Sullivan: “Leviticus is rarely read” (Mother Kathryn Sullivan, “The Book of Leviticus,” *Worship* 31, 468).

3 Ryland: “Many people . . . know the first two books very well from repeated reading. But they never get through Leviticus” (Ray Ryland, “Blood on the Altar,” *The Catholic Answer* 23 [2009]: 6).

4 Zenger: “the book is marginalized in Christianity and to a large extent ignored” (Erich Zenger, “The Book of Leviticus: An Important Book in Jewish-Christian Dialogue,” *European Judaism* 41 [2008]: 89).

5 唐佑之：《韻律與和聲：利未記獻祭與節期》（香港：真理基金會有限公司，2004），序言。

6 Gordon Wenham, *A Guide to the Pentateuch, Exploring the Old Testament*, volume one [Downers Grove: IVP, 2003], 82.

7 Tidball: “. . . for most Christians today it is simply an unknown and unopened book” (Derek Tidball, *The Message of Leviticus, BST* [Nottingham: IVP, 2005], 17). 對接受過神學訓練的傳道人來講，利未記也是一個挑戰。據筆者非常有限的理解，在講壇的宣講上，來自利未記的信息不多。

8 Bellinger: “Leviticus is a difficult reading for modern readers” (W. H. Bellinger, Jr., *Leviticus, Numbers* [Peabody, Mass.: Hendrickson Publishers / Carlisle, U.K.: Paternoster Press, 2001], 13); Kiuchi: “Leviticus is not an easy book to understand” (N. Kiuchi, “Leviticus, Book of,” in *Dictionary of Old Testament: Pentateuch*, ed. T. Desmond Alexander and David W. Baker [Downers Grove: IVP, 2003], 522).

9 洪同勉：「利未記……未能……成為受信徒歡迎的書卷……主要原因可能因為利未記充滿古老文字和風俗，與幾千年後的教會生活有一段距離」（洪同勉：《利未記（卷上）》[香港：天道，1990]，頁60）。

10 Leder and Vroege: “Leviticus’ ritualistic life is difficult for Christian traditions” (Arie C. Leder and David A. Vroege, “Reading and Hearing Leviticus,” *Calvin Theological Journal* 34 [1999]: 431).

11 Leder and Vroege: “. . . the rituals and practices of Leviticus are not explained for the reader” (Leder and Vroege, “Reading and Hearing Leviticus,” 431).

12 Ryland: “You take the Bible down from the shelf, blow the dust from it and start at the beginning. Genesis and Exodus go rather well. But when you start reading Leviticus, you bog down. Leviticus opens a strange world to us” (Ryland, “Blood on the Altar,” 6); Leder and Vroege: “. . . its practices and rituals are strange; they are not of our world. Few people experience the smells and sounds of sacrifices; our blood and other body fluids do not play a role in our religious obligations; our dining practices are not prescribed; we do not need priests” (Leder and Vroege, “Reading and Hearing Leviticus,” 431).

13 唐佑之：《韻律與和聲：利未記獻祭與節期》，序言。

14 Ellingworth: “The writer’s distinctive teaching about the high priesthood of Christ is the central focus . . . Christ as high priest, offering in perfect obedience to the Father the sacrifice of himself, accomplished once for all what the old priesthood and its animal sacrifices foreshadowed but could not effect. Anyone who abandons him has no hope” (Paul Ellingworth, *Commentary on Hebrews*, NIGNT [Grand Rapids: Eerdmans/Carlisle: Paternoster Press, 1993], 80).

15 Bruce: “The Aaronic priests offered up sacrifices repeatedly, and our author pays particular attention to the annual sin offering presented on the nation’s behalf by the high priest on the Day of Atonement. But those animal sacrifices could not meet the

real need of man and woman” (F. F. Bruce, *The Epistles to the Hebrews*, NICNT [Grand Rapids: Eerdmans, 1990], 31).

16 Grabbe: “The Book of the Hebrews is impossible to understand without a thorough knowledge of the Pentateuch [Leviticus]” (Lester L. Grabbe, *Leviticus, Old Testament Guides* [Sheffield: JSOT Press, 1993], 104).

17 馮蔭坤：「保羅以『耶穌的血』指基督的死，這表示基督的死有祭品的性質。釘十字架並不是一種令人流很多血的死刑，因此，保羅及新約其他作者經常提到基督的血，不是因為祂的死的方式，而是由於祂的死是一種祭獻，特別是流血贖罪的祭」（馮蔭坤：《羅馬書註釋（卷壹）》[台北：校園，1997]，頁507）。

18 Schreiner: “All the commandments of the law can be summed up in loving one’s neighbor (Rom 13:8-10; Gal 5:14)” (Thomas R. Schreiner, *Paul: Apostle of God’s Glory in Christ* [Downers Grove: IVP, 2001], 313).

19 Stuhlmacher: “In vv. 8-9 Paul refers to the commandment to love one’s neighbor from Lev 19:18” (Peter Stuhlmacher, *Paul’s Letter to the Romans: A Commentary* [Louisville: Westminster John Knox, 1994], 209); F. F. Bruce, *Commentary on Galatians*, NIGNT [Grand Rapids: Eerdmans, 1982], 241).

20 Milgrom: “. . . purification offering (often wrongly translated as ‘sin offering’)” (Milgrom, *Leviticus*, 30); Averbeck: “. . . many have called it a purification offering rather than a sin offering” (Richard Averbeck, “ta’x;,” in *New International Dictionary of the Old Testament Theology and Exegesis*, ed. Willem VanGemeren [Grand Rapids: Eerdmans, 1997]); Alexander: “Traditionally the purification offering has been known as the ‘sin offering’. This is due to the fact that the Hebrew word used to designate the sacrifice ta’x; frequently means ‘sin’. However, the title ‘purification offering’ is preferable because it indicates more precisely the purpose or function of the sacrifice” (Desmond Alexander, *From Paradise to the Promised Land: An Introduction to the Main Themes of the Pentateuch* [Carlisle: Paternoster Press, 1995], 129); Ross: “This sacrifice traditionally has been rendered the ‘sin offering’ because it was offered for sins and its name ta’x; is translated ‘sin’ elsewhere. But because the sacrifice covered more than sin, ‘purification offering’ is a better title for it” (Allen P. Ross, *Recalling the Hope of Glory: Biblical Worship from the Garden to the New Creation* [Grand Rapids: Kregel, 2006], 198, n. 3).

21 Kelly: “it is written, ‘You are to be holy, for I am holy.’ These words run like a refrain through Leviticus (11:44; 19:2; 20:7, 26)” (J. N. D. Kelly, *A Commentary on the Epistles of Peter and of Jude* [London: Adam and Charles Black, 1969], 69); Goppelt: “the basic OT principle of Lev 19:2 . . . is emphasized here” (Leonhard Goppelt, *A Commentary on 1 Peter* [Grand Rapids: Eerdmans, 1978], 111).

22 Turner: “In 15:4 Jesus cites Exo 20:12//Deut 5:16 and Exo 21:17//Lev 20:9, which amount to positive (honor is due) and negative (slander is forbidden) statements about the duty of children to their parents” (David L. Turner, *Matthew, Baker Exegetical Commentary on the New Testament* [Grand Rapids: Baker, 2008], 379-80).

23 Turner: “Jesus appends Lev 19:18” (Turner, *Matthew*, 536).

24 Turner: “Jesus’ s transcendent teaching refers to Lev 19:18. Jesus states that one should love and pray even for one’s enemies and persecutors” (Turner, *Matthew*, 176).

25 Grabbe: “it forms a part of the Bible of both Christians and Jews” (Grabbe, *Leviticus*, 12).

26 Wenham, *A Guide to the Pentateuch*, 82.

27 Ryland: “The contents of Leviticus are important to us Christians” (Ryland, “Blood on the Altar,” 6).

28 Wenham: “this book gives some of the clearest insights into biblical religion and theology. It is fundamental to the New Testament’s understanding of the atonement, and therefore can scarcely be disregarded” (Wenham, *A Guide to the Pentateuch*, 82).

29 Wenham: “this book gives some of the clearest insights into biblical religion and theology. It is fundamental to the New Testament’s understanding of the atonement, and therefore can scarcely be disregarded” (Wenham, *A Guide to the Pentateuch*, 82).

30 Sullivan: “the liturgical value of Leviticus to us cannot be limited to . . . isolated ritual actions. Rather it is to be found in the great principle of expiation and substitution” (Sullivan, “The Book of Leviticus,” 470).

31 Derek Tidball, *The Message of Leviticus, The Bible Speaks Today* [Leicester: IVP, 2005], 17-18.

32 Tidball: “Leviticus forms a foundation not only for the gospel but for Christian living” (Tidball, *The Message of Leviticus*, 18); Grabbe: “there is more to Leviticus than cultic ritual, including such topics as repentance, forgiveness of sin, relations between the sexes, and social justice” (Grabbe, *Leviticus*, 12).

33 Gordon Wenham, *The Book of Leviticus, NIDOT* [Grand Rapids: Eerdmans, 1979], 37.

34 Alexander: “Some English translations refer to this sacrifice as the ‘guilt offering’. The Hebrew name can mean ‘guilt’. However, it can also mean ‘reparation’ or ‘compensation’. This latter understanding seems to be more appropriate as regards the function of this sacrifice” (Alexander, *From Paradise to the Promised Land*, 130); Jenson: “Most scholars now prefer the translation ‘reparation offering’ to ‘guilt offering’, since financial compensation is its distinctive feature (Lev 5:14-26)” (Philip P. Jenson, “The Levitical Sacrificial System,” in *Sacrifice in the Bible*, ed. Roger T. Beckwith and Martin J. Selman [Grand Rapids: Baker, 1995], 30); 劉承業：「贖愆祭最顯著的特點是不單獻祭牲贖罪，更要負賠償之責，故稱之為『償還祭』是很適當的」（劉承業：《五經：史敘、律法與神學》[香港：建道神學院，2010]，頁185。）

35 N. Kiuchi, “Leviticus, Book of,” in *Dictionary of Old Testament Pentateuch*, 531.

蒙福的宣教路

郭貴珍

(1982神學學士畢業，現為中華福音使命團駐泰國工場宣教士)

1973年我進入伯特利神學院接受真理裝備，因種種原因，我需要把求學時間延長，感謝神又多謝學院給我機會，終於在1982年完成我的神學課程畢業。

我衷心感激學院9年來給我的造就，各位師長的教導、事奉和生命，成為我學習的榜樣，叫我明白作神的僕人要有受苦心志，更要殷勤事主、愛神愛人，以致我們事奉得甘心樂意，最終可以遵行主耶穌的大使命。



我蒙召作宣教士是始於當年修讀的「宣教學概論」，當年的講師是林克己宣教士，他讓我在聖經清楚看見神是差傳的神。我也從中知道宣教士要適應文化及人與環境，要有良好的靈修生活，也要與神有親密的關係。主耶穌既道成肉身住在人中間，宣教士應該有穩定的情緒去到人群當中。林老師更說：「宣教士一生都是一位學生」，勉勵我們要不斷學習。

1985年，我接受伯特利教會榮光堂與差會的差派，先在曼谷讀泰文1年，後到泰北清邁府芳縣區事奉，從踏上宣教服事至現今，已踏入第27個年頭了。過去的宣教經驗讓我深深體會到學院給我的裝備實在給我很大幫助。各位師長的教導讓我在真理上得到造就，學院的裝備和訓練也讓我的宣教心志得以堅定。

我在2009年退休，稍作休息後，再次回到宣教工場事奉、現在仍在泰國事奉。我對自己可以成為宣教士，一直心存感恩，宣教事奉道路實在是一條蒙福的道路，宣教職事也是榮耀的職事。

伯神——我家

梁清恆

(道學碩士二年級同學主修經卷研究)

筆者從延伸課程進入伯特利神學院（下稱伯神）起，直到去年完成神學學士後，立刻再修讀道學碩士，不經不覺在伯神走了接近十個年頭。若論到對伯神感覺，總的離不開一個「家」字。

家的溫暖

當人走進伯神時，定會慢慢感受到伯神作為神家的溫暖。在伯神的每天都會在走廊聽到同學之間「師兄、師姐」的稱呼，中午準時嗅到飯堂傳來陣陣的飯菜香氣，又常會看到同學為彼此難處分享祈禱，為各科功課、簡報互相幫



忙。老師們也會關心學生的需要。畢業後，又有校友會把同學緊扣在一起。「家」的溫暖就在師長同學間相處中洋溢出來。

家長教導



筆者用「家長教導」來形容伯神的老師，並不是說他們強制和嚴厲，而老師們總讓筆者感到他們以為父的心作教導。老師們因盼望同學得到知識而盡心竭力，以最新、最吸引、最有趣方法教導。學習原是學生本份，但老師們花盡心思只為提高同學學習動機，怕我們書到用時方恨少。除了言教，老師們也

以身作則，親身示範何謂「好牧人」，偶有同學在學習上遇上難處，老師總是幫助、安慰和扶持。

總括而言；筆者在伯神的個人經歷是：伯神就像一個「家」。學習時我總不會感到孤單，因為有「家長」般的老師，學習總能辛而不苦。

尋找一個「龐大如城市的神學」

—— 柏祺博士的反省

柏祺博士常自言他只不過是一個呆頭呆腦的「鄉下仔」，很驚嘆上帝在40多年前呼召並帶領他到芝加哥，展開他服侍世界各個大城市的旅程。公元1900年，只有百分八的世界人口住在城市，今天全球人口達70億，過半數的人口聚居城市。經濟的全球化及急速城市化不但帶來龐大的社會問題，也為教會帶來極大的挑戰。



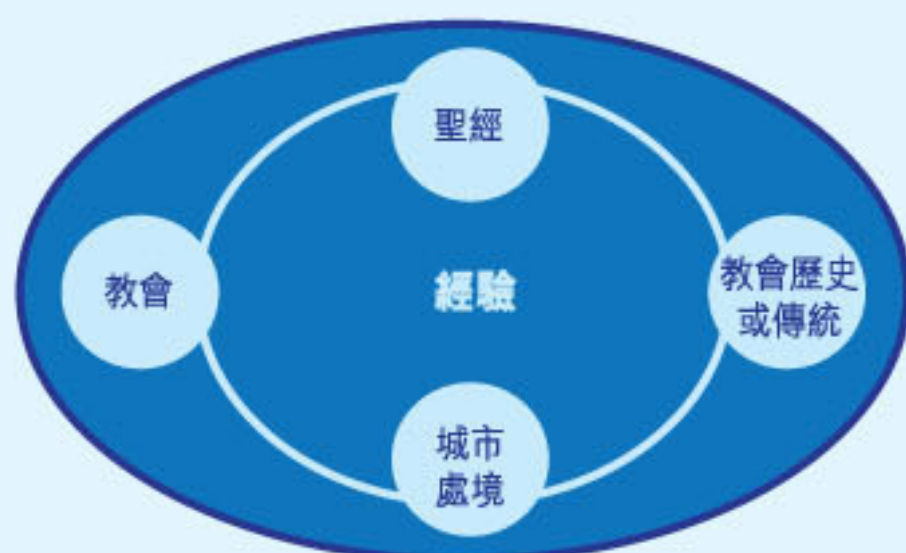
柏祺在其著作「城市人、城市心」一書中指出我們需要城市的神學。很多基督徒仍從農村的角度來看聖經，另一方面，有些福音派教會似乎退得更遠，認為神是遠離世界、不問世情的神，祂只回應我們個人的需要，解決我們個人的問題。然而，聖經很清楚描述我們所信的神，既關心社會的結構，也介入個人的生命中。20

世紀初，基要主義者與現代主義者的爭論，在今天急速城市化的世界裏，仍然使教會事工脫離了社會發展的進程，陷入社會與個人二分的對立中。教會應學習如何以一視同仁的公正態度，上達城市的權力核心，也下達城市的弱勢社羣。

自六十年代中旬移居芝加哥後，柏祺開始以城市的眼光來閱讀聖經，仔細察看其中1,250個有關「城市」的詞，對好些城市及城市人進行個案研究。柏祺常形容自己是「歷史狂熱者」，深信聖靈在2000年來一直教導教會。因此，在談論城市神學時，不能不參考歷史中許多蒙召的僕人，讓他們的足跡引領我們進入城市去，從他們成功和失敗的經驗中繼續學習。

在柏祺看來，聖經必須對應「為甚麼」的問題(why questions)，並能針對城市生活的一切課題，他真誠地以信心來尋求明白，我們該如何觀察這個世界呢？哪裏可以找到一套環保神學，去針對這個滿有毒素的星球？貧富鴻溝日漸廣大，我們應該如何作出反省呢？基督教信仰和其他信仰究竟有何關係呢？如何面對性別身份這個常見的問題？哪些經文，主題或故事曾提及這些課題和其他的問題呢？

約翰衛斯理(John Wesley)以四個支柱聖經、傳統、思考和經驗來建構自己的神學。他是個偉人，然而十八世紀的視野還適切於今天的神學嗎？柏祺採用衛氏的神學模式一段時間後，就總結出自己的神學反省來，同樣有四個支柱：聖經、傳統（教會歷史）、城市處境及教會，並以經驗來整合（見圖一）。



圖一：柏祺博士的神學反省圖

衛氏視經驗為一個獨立單元，而柏祺則看經驗為

滲透在這四個支柱的根基中的共同資料。他感覺到自己的模式需要包括處境，以突顯神有計劃地把他放在社區的處境中，而這種處境是不容忽視的。



透過柏祺的著作，我們不難察覺到，他身處的城市對他的神學觀念所構成的影響來自社會，教會和個人經驗，它們都成為一些透視鏡，讓他藉著它們來看聖經。每一個他要面對的問題，都會在「行動神學」(doing theology)中經過這樣的過濾，他認同聖經是終極的測試，好像終審法庭一樣，翻查他的價值觀和生活方式。

柏祺一生的負擔是為着城市事工去找尋一種持久的屬靈觀。多年前，他的會眾中有兩個年輕男同性戀者指控他說：「對我們來說，你不是一位很好的牧者，我們討厭你跟那些死人的關係，似乎比我們這些活著的人還好！」真的嗎？歷史是他的逃城嗎？他真的把原應放在他們身上的時間，放在馬丁路德和愛華茲身上嗎？他認真面對他們的指控，在得著執事會的祝福和允准後，他讓這兩個青年人作他的嚮導，引領他進入芝加哥的同性戀世界，包括人們在其中穿異性服裝的戲院。藉著書本和探訪，柏祺學會很多事情。他們的教會以新的觸覺及新的事工來作出回應，而他對一大群滿有需要的鄰舍也變得敏銳。

可是在服事這個群體之前，柏祺領悟到如果不讓「聖徒團契」和「如同雲彩包圍著我們的見證」來檢查我們，現存的關係可變得非常具控制性和暴力的。在城市事工的瘋狂壓力下，柏祺竭力維持一些基本主題的平衡，他察覺到最常見的十種張力包括：（1）創造和救贖；（2）真理和愛心；（3）個人和群體；（4）地區和全球（5）合一和多元；（6）有權和無權；（7）肯定和神秘；（8）使命和誠命；（9）過去和未來；（10）工作和休息。如果我們不懂平衡這些張力，就一定會被耗盡。

所以，作為一個市民和一個牧者，當城市新議題和新的問題湧現，柏祺的傳統自然地成了一個剎車器，迫使他花時間以聖經研究和個人的經驗，去面對當前的課題。使他成為「保守派」的元素，是他委身給聖經，按着他能明白的，在一切事情上容讓聖經有最後的決定權。如果對聖經一些流行的課題沒有充份的認識，他會祈求去面對這還未解決的張力，同時，在這些課題上，他身旁的弟兄姊妹——他的家人，支持小組，他的事奉網絡和其他人等——也可以成為他的引導，助他得著清晰的視野。

聖經的開端是一個花園，而結束高潮是在城市，我們將在那裏與神永遠同在。我現在就用以賽亞書六十五章17至25節作結束，提醒我們在神心意中的城市藍圖，好教我們繼續為我們的城市切切祈求，更有策略地帶動教會投身在社區中，深信我們能拯救如所多瑪一樣的城市，少數義人帶來的正面力量是不可低估的！

（文中部份節錄自柏祺博士著作《城市人 城市心》）

2012畢業同學及事奉工場

道學碩士畢業同學 MDiv					神學學士畢業同學 BTh				
	姓名	工場名稱		姓名	工場名稱		姓名	工場名稱	
1	王紹文	中華宣道會宣中堂	11	吳瑞琮	大埔浸信會	1	陳國鈞	繼續進修	
2	梁嘉華	中華基督教會天約堂	12	劉桂英	循道衛理聯合教會救主堂	2	何敬賢	中華基督教會基愛堂	
3	薛凱健	中華基督教會天約堂	13	鄭凱誠	循道衛理聯合教會馬鞍山堂	3	洪惠珍	等候中	
4	吳偉榮	等候中	14	周美容	中華基督教禮賢會上水堂	4	周綺雯	等候中	
5	李威祥	等候中	15	潘寶玉	阡陌社區浸信會	5	陳笑薇	中華基督教會合一堂馬鞍山堂	
6	王浠紋	九龍城基督徒會博康堂	16	張超志	基督教宣道會錦繡堂	6	古美心	中華基督教會青衣全完堂	
7	陳靜儒	宣恩浸信會	17	陳鏡榮	九龍國際浸信會	7	尹麗珍	循道衛理聯合教會神愛堂	
8	陳超雄	中華基督教會梅窩堂	18	石美珍	基督教安輔堂				
9	鄧綺雯	中華基督教會基華堂	19	蔣月明	救世軍沙田隊				
10	吳日昇	基督教銘恩堂粉嶺堂							

2012-2013秋季新生姓名及所屬／聚會教會

道學碩士 MDiv					文學碩士 MA					神學學士 BTh				
1	楊袁瑞	蘭沙宣方舟之家			44	黃恩淞	荃灣基督教惠荃堂	新約研究		80	黃芳宵	箕灣潮人生命堂		
2	呂君華	基督使命堂			45	吳翠芬	神召會石硤尾堂			81	曾敬賢	屯門基督教惠荃堂		
3	陳展宏	灣仔潮語浸信會			46	陳月寶	生命頌浸信會			82	周群娣	元朗宣道會宣德堂		
4	葉美玲	基督教主救贖教會			47	陳永泰	中華宣道會宣中堂	教牧輔導		83	陳鵬	中華基督會馬灣基慧堂		
5	周建基	中國基督教播道會安福堂	經卷研究		48	張錦鴻	宣道會大埔堂			84	張志娟	中華基督教會屯門堂		
6	麥寶珊	基督教潮人基列堂			49	伍仲恒	中國基督教播道會恩福堂			85	吳家駿	中國基督教播道會樂泉堂		
7	施德銓	恩約浸信會			50	阮愛倫	沙田浸信會			86	梁恩榮	中華基督教會天約堂		
8	何芷欣	信望愛浸信會			51	李天敏	中華基督教會合一堂北角堂	青少年事工		87	陳麗雯	中華基督教會大埔堂		
9	劉玉英	信義會基恩堂			52	黃偉健	浸信宣道會恩霖堂			88	林子傑	基督教佈道中心華恩堂		
10	黎瑞瑩	篤志傳道會伯利恆堂			53	陳紫珊	五旬節聖潔會永光堂			89	羅惠蘭	沙田浸信會		
11	唐惠儀	宣道會北角堂			54	何耀新	基督教宣道會青衣堂	城市事工						
12	楊蘭琴	香港宣教會恩錫堂												
13	周彩霞	金巴崙長老會香港區會長洲堂	教牧輔導											
14	劉麗娣	阡陌社區浸信會												
15	陳國鈞	磐石城市教會												
16	區嘉寶	宣道會深水埗堂												
17	王秋燕	五旬節聖潔會靈光堂												
18	陳嘉賢	中國基督教播道會同福堂	基督教教育											
19	張志平	錫安傳道會豐盛堂												
20	葉伊文	基督中心堂(荃灣)												
21	余銘輝	沙田靈光教會青少年事工	青少年事工											
22	梅仁新	沙田神召會	城市事工											
23	林鳳儀	深水浸信會												
24	周振邦	基督教香港崇真會將軍澳堂	領袖及靈命塑造											
25	連碧雲	基督教宣道會麗瑤堂												

神學研究碩士 MTS					神學研究學士 BTS				
26	吳國強	博愛潮語浸信會			90	周英妹	香港仔浸信會		
27	呂奉華	九龍靈糧堂	經卷研究		91	馮美儀	中華基督教基道堂		
28	林如英	香港宣教會恩溢堂			92	梁詠茵	沙田浸信會		
29	楊玉英	觀塘喜樂福音堂			93	丘雪梅	聖公會聖士提反堂		
30	湛翠翔	城市福音教會			94	梁婉秋	屯門基督教惠荃堂		
31	林麗娣	五旬節聖潔會大埔永光堂							
32	盧麗玲	屯門靈糧堂							
33	馮景明	基督教匯基堂							
34	譚愛兒	筲箕灣潮語浸信會	教牧輔導						
35	程翠嫻	中國基督教播道會恩福堂							
36	雷礎雄	中國基督教播道會同福堂							
37	鄧婉儀	基督教香港真道教會							
38	馮苑蘭	循道衛理聯合教會鯉魚門堂							
39	黃日貞	中華基督教禮賢會大埔堂青少年事工	青少年事工						
40	伍雪瑩	救世軍城市事工	城市事工						
41	陳志忠	基督教伯特利會遵理堂							
42	許景怡	學基浸信會	領袖及靈命塑造						
43	鄭子楠	勝利道潮語浸信會							

基督教婚姻及家庭治療碩士 MCMFT					基督教輔導學及基督教教育學士 BCCCE				
55	蔣月明	救世軍沙田隊			95	蘇玉蘭	富安浸信會禧年堂		
56	詹玉冰	澳門宣道堂			96	馮國慧	九龍塘基督教中華宣道會曉麗堂		
57	陳美玉	中國基督教播道會天泉堂			97	王正峰	觀塘浸信會		
58	何寶珊	宣道會信愛堂			98	吳姮蘭	聖公會北角聖彼得堂		
59	盧麗娥	宣道會北角堂			99	李慧嵐	沙田浸信會		
60	程國維	北角衛理堂			100	倪美鳳	宣恩浸信會		
61	陳兆琪	九龍城浸信會			101	吳朗舒	循道衛理聯合教會香港堂		
62	廖思敏	荃灣浸信會			102	陳玉儀	基督教以便以謝堂有限公司		
63	潘仲娟	慈雲山錫安堂			103	戴真真	宣道會活水堂		
64	黃德潔	基督教頌主堂			104	巫麗靈	循道衛理聯合教會香港堂		
65	馮麗嫻	崇真會救恩堂			105	胡華勳	中國基督教播道會恩福堂		
66	陳玉玲	牛頭角浸信會			106	黃肖霞	粉嶺神召會		
67	梁振偉	中國基督教播道會恩福堂			107	梁勤貞	中國基督教播道會同福柴灣堂		
68	黎華	Evangelical Community Church			108	何偉忠	荃灣宣道會		
69	陳凱盈	基督教會加利利堂			109	梁尉斯	禮賢會禮中堂		
70	梁慧敏	沙田平安福音堂			110	鍾玉葵	中華傳道會中心堂		
71	何翠華	宣道會北角堂			111	方美華	宣道會翠屏堂		
72	施麗輝	基督教基恩會(屯門堂)			112	陳許容	大埔浸信會		
73	韓志忠	基督教宣道會基蔭堂			113	姚梓坤	基督教主恩堂		
74	吳麗玲	循理會恆福(官塘)堂			114	潘麗旻	陌社區浸信會		
75	陳麗玲	深恩浸信會			115	趙素貞	中華基督教會合一堂(馬鞍山)		
76	林錦華	大學浸信會			116	石芝蘭	沙田浸信會		
77	麥婉碧	宣道會信愛堂							
78	盧裕莉	中國基督教播道會恩福堂							
79	黃桂兒	樂道會九龍城堂							

學院消息

- 新學年開學靜修營，8月27至29日假烏溪沙青年營圓滿舉行。
- 2012-2013新學年9月3日(周一)正式開學，開學禮於本院禮堂舉行。
- 2012-2013不同學位包括博士學及特別進修的新生人數為137，秋季延伸課程為105。
- 歡迎欲舉行「2013神學教育主日」的教會，致電35777411與拓展部同工陳惠儀聯絡安排。
- 新學年共78位同學參加大合唱練習，由校友鄺碧嫻老師繼續任指揮，並有兩位校友加入練習行列。
- 本院管樂團繼五十年代暫停後，新學年再度成立，並邀得鄭康業先生出任樂團指揮，共23位師生參與練習。
- 輔導中心幹事曾惠珊女士，7月26日獲賜第二名孩子，取名葉希允，本院謹此致賀。

柏祺城市轉化中心

- 8月22日中心假基督教播道會港福堂，舉辦赫傑遜牧師博士主講的「4C's - 基督教、資本主義、文化及中國」午間講座，共160人參加。

非一般的聖地及中東之旅

— 進深城市研究 (2012年10月23日至11月1日舉行)

貫徹柏祺課程「以城市為實驗室」的信念，柏祺博士將親自帶領學員到中東各大城市考察，與當地的基督徒領袖交流，深入瞭解其歷史背景及近況。柏祺博士結合他在當地三十多年的服侍經驗和他所建立的人脈，帶領我們探討當地教會的古往今來。旅程始於超過百分之七十中東聖徒所聚居的開羅，接着會到訪約旦及以色列，我們會探索不同宗派的聚居地，跟當地的領袖深入探討他們的掙扎和挑戰，以增進我們對一些當代重要課題的瞭解，擴闊視野，吸納不同的城市事工模式和理念。(歡迎報名隨團旁聽，詳情請瀏覽 <http://rbc.bethelhk.org>)

輔導中心

最核心的價值——婚姻家庭至為重要

好的準備是成功的一半！這句說話道出準備的重要性。建立婚姻及家庭對人更是至為重要的一個決定，所以在這決定之先我們除了必須要慎重考慮之外，更要作好準備。生命與婚姻啟迪培訓有限公司 (Life And Marriage Enrichment Ltd, 簡稱LMEL) 的成立也是基於這個信念。

LMEL 剛成立的時候，三對夫婦相信神設立的婚姻制度是需要持守，但也更需要外來的助力，所以由李耀全牧師夫婦、麥基恩醫生夫婦與范榮基先生夫婦合力成立了這間公司，推廣及教育婚前準備及婚後的成長。

LMEL成立超過十年，並將踏入另一個紀元。今年7月1日開始，LMEL日常的事務運作移進伯特利神學院，由輔導中心的職員和輔導同工直接處理，包括需要進一步跟進的輔導及婚姻介入個案。

另外，黃岳順夫婦加入了LMEL 的董事會，期望LMEL未來的事工加入新的元素，適切和配合大眾的需要。

我們相信天父在這事工上的保守和引領，祂要恩澤信與未信者，特別是那些願意和樂意領受祂恩典和慈愛的人。

校友會消息

- 校友會於6月11日假YMCA城景國際酒店舉行「校友迎新及自助餐會」，約80多位新舊校友出席，主裡彼此分享勉勵。
- 2012年7月1日至2013年6月30日行事曆 (1) 2012年10月29日茶聚及慶祝黃卓英牧師生日 (2) 11月26日火窩聚餐 (3) 2013年1月7-8日大旅行 (詳情稍後公佈) (4) 2月18日年農曆年初九團拜及茶聚 (5) 4月15日或22日向已故師長掃墓及茶聚，及選舉2013-14年度職員會 (6) 6月10日校友迎新會。敬請校友們預留時間出席。
- 10月29日中午茶聚及慶祝黃卓英牧師生日，請向康麗儀校友報名參加。

校友消息

1. 莊智茂校友 (1987, BTh) 的母親姚光儀女士於5月2日主懷安息；安息禮拜於5月25日假世界殯儀館舉行。林麗娟校友 (2011, BTh) 的父親林成先生5月15日主懷安息；安息禮拜6月7日假大圍寶福山舉行。梁盛龍校友 (2010, MDiv) 的母親梁盧淑姬女士5月4日主懷安息；安息禮拜5月26日假世界殯儀館舉行。曾惠芳校友 (2002, MDiv) 之丈夫謝成光牧師7月9日主懷安息；安息禮拜於7月30日假世界殯儀館舉行。求主安慰眾校友及家人。
2. 陳浩昌校友 (1986, BTh; 1999, MDiv) 及黃永康校友 (1987, BTh) 分別於6月25日建道神學院畢業禮中獲頒教牧學博士學位。謹此恭賀。
3. 何肇奇校友 (1986, BTh) 於9月16-18日、9月28日至10月1日經港探親。
4. 梅仁新 (1998, BTh) 及張春嫻校友 (2002, BTh) 於10月21日分別接受沙田神召會按立為牧師並舉行按立禮。王翠薇校友 (2006, MDiv) 於11月18日接受荃灣潮語浸信會按立為牧師並舉行按立禮。謹此恭賀三位校友。

敬請代禱

- 為新學年院長帶領教職員事奉更有異象禱告。
- 為講師的教學和同學的學習更得力禱告。
- 為城市轉化及青少年培訓師等新課程的開展禱告。
- 為7月份百多萬的不敷求主預備禱告。

奉獻呼籲

歡迎奉獻支持本院下列需要

- | | |
|---|----------|
| ☐ 經常費 | \$ _____ |
| ☐ 學生助學金 | \$ _____ |
| ☐ 國內神學教育專款 | \$ _____ |
| ☐ 輔導中心 | \$ _____ |
| ☐ 圖書館發展 | \$ _____ |
| ☐ 其他 _____ (請註明) | \$ _____ |
| 奉獻總額 \$ _____ | |

2011年9月至2012年7月31日財政報告

總收入：\$11,309,770.71

總支出：\$12,858,405.72

(不敷)：(\$1,548,635.01)

本人中文姓名 _____ (牧師/傳道/先生/女士) _____ (英文)
奉獻教會/機構名稱 _____
與本院關係 ☐ 董事 ☐ 校友 ☐ 學生 ☐ 職員 ☐ 義工 ☐ 其他 _____ (請註明)
聯絡電話 _____ (住宅) / _____ (手提) 電郵 _____
郵寄地址 _____

上述資料只作本院行政用途，奉獻港幣100元或以上者獲發報稅收據

支票奉獻：劃線支票抬頭請寫「伯特利神學院」或「Bethel Bible Seminary」寄本院。

過數奉獻：現金請存入「中信銀行國際」戶口「695-1-19491-2-00」，銀行存根寄本院。